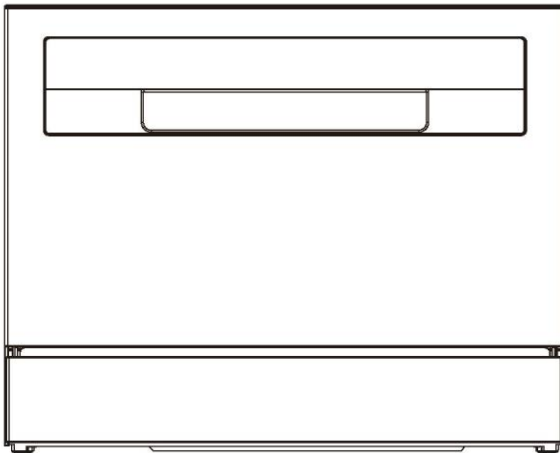




**Посібник користувача  
Посудомийна машина**



CP 6E51LW  
CP 6E51LS

## Дякуємо за придбання виробу Haier

Уважно прочитайте ці інструкції, перш ніж користуватися приладом. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам максимально ефективно експлуатувати прилад і гарантувати безпечне та правильне встановлення, експлуатацію та технічне обслуговування.

Зберігайте цей посібник у зручному місці, щоб ви завжди могли звернутися до нього для безпечного й правильного використання приладу.

Якщо ви будете продавати прилад, віддавати його або залишите під час переїзду з помешкання, обов'язково передайте також і цей посібник, щоб новий власник міг ознайомитися з приладом і попередженнями щодо безпеки.

## Зміст

Техніка безпеки й попередження.....	1
Інструкція з монтажу.....	4
Опис виробу.....	12
Огляд програм.....	13
Догляд за посудом.....	15
Завантаження посуду.....	16
Як заощадити.....	17
Додавання засобу для миття.....	18
Використання ополіскувача.....	19
Користувацькі налаштування.....	20
Щоденне використання.....	22
Догляд та очищення.....	24
Пошук та усунення несправностей.....	26
Випробування на відповідність стандартам.....	30

# Техніка безпеки й попередження

Вашу посудомийну машину було розроблено для безпечної роботи під час звичайних процедур миття посуду. Пам'ятайте про наведені нижче вказівки під час використання вашої посудомийної машини.

## **▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Небезпека ураження електричним струмом

Перед встановленням посудомийної машини витягніть запобіжник у помешканні або вимкніть автоматичний вимикач. Цей прилад слід заземлювати. У випадку несправності або поломки ризик ураження електричним струмом буде зменшено завдяки заземленню, що забезпечить шлях найменшого опору для електричного струму. Цей прилад оснащено кабелем, що має провідник заземлення обладнання та заземлювальну штепсельну вилку. Вилку слід підключити до відповідної розетки, встановленої й заземленої відповідно до всіх місцевих норм і правил.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** неправильне під'єднання заземлювального провідника обладнання може призвести до небезпеки ураження електричним струмом. Зверніться до кваліфікованого електрика або представника підрозділу сервісної служби, якщо у вас виникли сумніви щодо правильного заземлення приладу.

Не модифікуйте вилку електроживлення, що постачається разом з приладом: якщо вона не відповідає розетці, потрібно, щоб кваліфікований електрик змонтував придатну розетку. Не використовуйте подовжувач, адаптер для вилки або розгалужувач із кількома гніздами.

Недотримання цієї рекомендації може призвести до ураження електричним струмом або смерті.

## **▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Небезпека порізів

Будьте обережні — краї панелі гострі.

Недотримання відповідних застережень може призвести до порізів та інших травм.

## **▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Під час експлуатації вашої посудомийної машини дотримуйтеся основних застережень, зокрема таких:

- Перед використанням посудомийної машини ознайомтеся з усіма інструкціями.
- Слід дотримуватися інформації в цьому посібнику, щоб звести до мінімуму ризик пожежі чи вибуху, а також запобігти пошкодженню майна, травмуванню чи загибелі людей.
- Використовуйте посудомийну машину лише за призначенням, як описано в цьому посібнику користувача.
- Цей прилад призначено винятково для домашнього використання, а також для такого аналогічного застосування:
  - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
  - у замських будинках;

# Техніка безпеки й попередження

---

- для клієнтів готелів, мотелів та в інших приміщеннях для проживання;
- у готелях типу «ліжко і сніданок».
- Використовуйте лише засоби для миття або ополіскувачі, рекомендовані для використання у побутових посудомийних машинах, і зберігайте їх в недоступному для дітей місці.
- Після завершення кожного циклу миття перевіряйте, чи диспенсер засобу для миття порожній.
- Під час завантаження предметів, які потрібно вимити, розташовуйте гострі предмети так, щоб вони не пошкодили посудомийну машину, і ставте гострі ножі ручкою вгору, щоб зменшити ризик травмування лезами.
- Не торкайтеся фільтрувальної пластини (металевого диска в основі посудомийної машини) під час або відразу ж після використання, оскільки вона може бути гарячою через нагрівальну пластину знизу.
- Не намагайтеся розбирати елементи керування.
- Не порушуйте умови експлуатації, не сидіть на дверцятах або кошиках посудомийної машини і не ставайте на них.
- Не спирайтеся на регульовані решітки та не використовуйте їх для підтримки ваги тіла.
- Щоб зменшити ризик травмування, не дозволяйте дітям гратися в посудомийній машині або на ній.
- За певних умов у системі нагрівача гарячої води, яка не використовувалася протягом двох тижнів або більше, може утворюватися газовий водень. Газовий водень є вибухонебезпечним. Якщо система нагрівання води не застосовувалася протягом такого періоду, перед використанням посудомийної машини відкрийте всі крани гарячої води і надайте воді можливість витікати з кожного протягом кількох хвилин. Це призведе до випуску усього накопиченого газового водню. Оскільки газ легкозаймистий, протягом цього часу не паліть і не використовуйте відкрите полум'я.
- Зніміть дверцята мийного відсіку, якщо будете виводити стару посудомийну машину з експлуатації або утилізувати її.
- Деякі засоби для миття для посудомийної машини сильно лужні. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними в разі ковтання. Уникайте контакту зі шкірою й очима та тримайте дітей подалі від посудомийної машини, коли дверцята відчинені. Після завершення циклу миття переконайтеся, що приймач засобу для миття порожній.
- Сертифіковані побутові посудомийні машини не призначені для ліцензованих закладів харчування.

## Важливі інструкції з техніки безпеки

- Перед очищенням або технічним обслуговуванням від'єднайте прилад від джерела електроживлення.
- Від'єднуючи прилад, тягніть за штепсельну вилку, а не за кабель живлення або з'єднання шнура, щоб уникнути пошкодження.

# Техніка безпеки й попередження

---

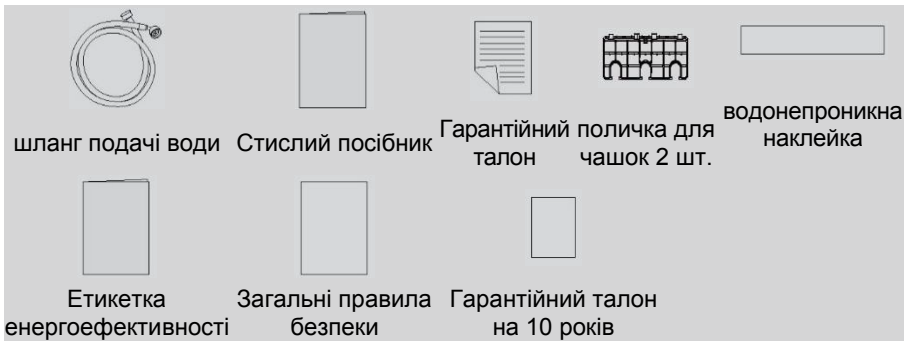
- Не виконуйте ремонт чи заміну будь-яких частин приладу за винятком випадків, коли це спеціально рекомендовано в даному посібнику.
- Стежте за тим, щоб підлога навколо приладу була чистою та сухою. Це зменшує ризик посковзнутися.
- Уникайте накопичення легкозаймистих матеріалів навколо приладу й під ним, зокрема ворсу, паперу, тканини й хімічних речовин.

## Важливі інструкції з експлуатації

- Дуже обережно відчиняйте дверцята, коли посудомийна машина працює. Існує ризик оббризування гарячої водою. Не відчиняйте дверцята повністю, поки коромисла-розбризувачі не припинять обертатися.
- Дверцята не слід залишати відчиненими, оскільки це може створити небезпеку спотикання.
- Вода всередині посудомийної машини не придатна для пиття.
- Посудомийну машину слід експлуатувати зі встановленими фільтрувальною пластиною, зливним фільтром і коромислами-розбризувачами. Щоб визначити, що це за деталі, див. зображення в розділі "Догляд та очищення" цього посібника користувача.
- Не використовуйте цю посудомийну машину, якщо вона пошкоджена, несправна, частково розібрана або має відсутні чи зламані деталі, зокрема пошкоджений кабель живлення або штепсельну вилку.
- Побутова техніка не призначена для ігор із дітьми. Дітей віком до 8 років не слід допускати до приладу, якщо вони не перебувають під постійним наглядом. Цей прилад дозволено використовувати дітям віком від 8 років, а також особам з обмеженими фізичними, сенсорними, розумовими здібностями або недостатніми знаннями й досвідом, лише якщо вони перебувають під наглядом або були проінструктовані щодо безпечної експлуатації приладу й усвідомлюють пов'язану із цим небезпеку.
- Дітям заборонено проводити очищення й користувацьке обслуговування приладу без нагляду.
- Не дозволяйте дітям гратися всередині приладу, на ньому або з ним чи будь-яким утилізованим приладом.
- Якщо для посудомийної машини було використано очищувач, ми наполегливо радимо відразу ж після цього запустити програму миття із засобом для миття, щоб запобігти будь-якому пошкодженню посудомийної машини.
- Посудомийна машина призначена для миття звичайного кухонного приладдя. У посудомийній машині заборонено мити речі, забруднені нафтою, фарбою, часточками сталі або заліза, корозійно активними, кислотними чи лужними хімікатами.
- Якщо посудомийна машина не використовуватиметься протягом тривалого часу, вимкніть електроживлення та водопостачання посудомийної машини.

# Інструкція з монтажу

## ■ Деталі в комплекті



## ■ Перед встановленням

### Розпакування та підготовка до встановлення

- Перевірте упаковку та саму посудомийну машину на наявність ознак пошкоджень, що могли виникнути під час транспортування. Якщо посудомийна машина має будь-які пошкодження, не встановлюйте її. Зверніться до дилера, у якого ви придбали посудомийну машину.
- Утилізація упаковки: деякі види упаковок придатні для переробки. Ознайомтеся із символами та етикетками й віддайте упаковку на переробку, якщо це можливо.
- Ніколи не піднімайте посудомийну машину, тримаючи її за ручку дверцят або верхню панель. Це може призвести до пошкодження.
- Завжди поводьтеся обережно зі шлангами та шнуром живлення на задній панелі посудомийної машини. Обережне поводження дозволить запобігти пошкодженням та несправностям унаслідок затискання, перегинів або порізів.
- Під час встановлення посудомийної машини переконайтеся, що зливний шланг не затиснутий і не перекручений.

### Під'єднання та комунікації

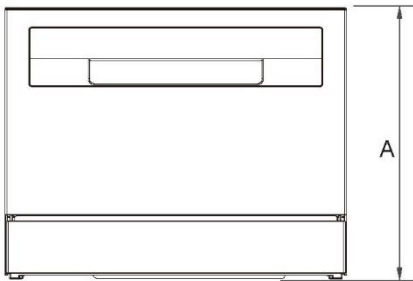
- Переконайтеся, що шнур живлення достатньо довгий і дістає до розетки. Якщо це не так, його повинен замінити уповноважений технік Haier. При підключенні посудомийної машини до джерела живлення не використовуйте подовжувачі або розгалужувачі.
- Переконайтеся, що шланги мають достатню довжину й дістають до відповідних входів/виходів комунікацій. Якщо шланг потребує продовження, переконайтеся, що подовжувальний шланг є новим та відповідає за якістю та діаметром уже змонтованому шлангу.

# Інструкція з монтажу

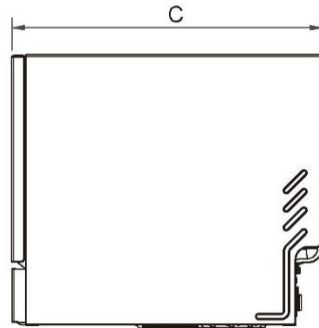
- Не слід під'єднувати посудомийну машину до системи водопостачання, в якій температура води перевищує 60°C.
- Не слід під'єднувати посудомийну машину до системи гарячого водопостачання під високим тиском, оскільки це призведе до пошкодження системи.

## Розміри виробу

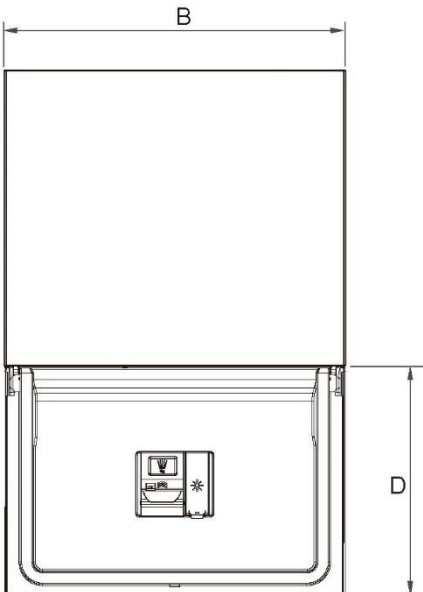
ПЕРЕДНЯ ЧАСТИНА



ВИД ЗБОКУ



ВИД ЗГОРИ



РОЗМІРИ ВИРОБУ		ММ
A	Габаритна висота виробу	443
B	Загальна ширина виробу	550
C	Габаритна глибина виробу	501
D	Глибина відчинених дверей (вимірюється від передньої частини запобіжної пластини)	338

# Інструкція з монтажу

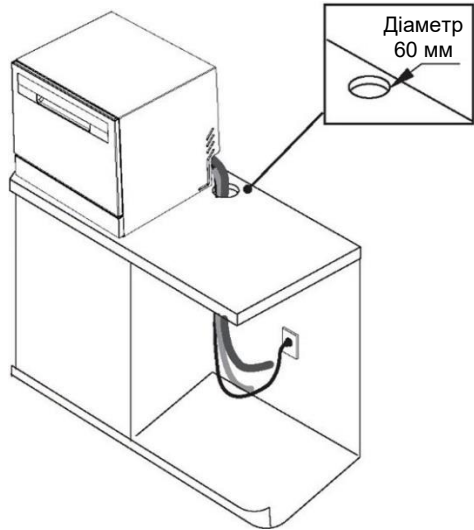
## **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Прилад у відкритому стані. Не дозволяйте дітям тягнути за дверцята, інакше пристрій може перекинутися

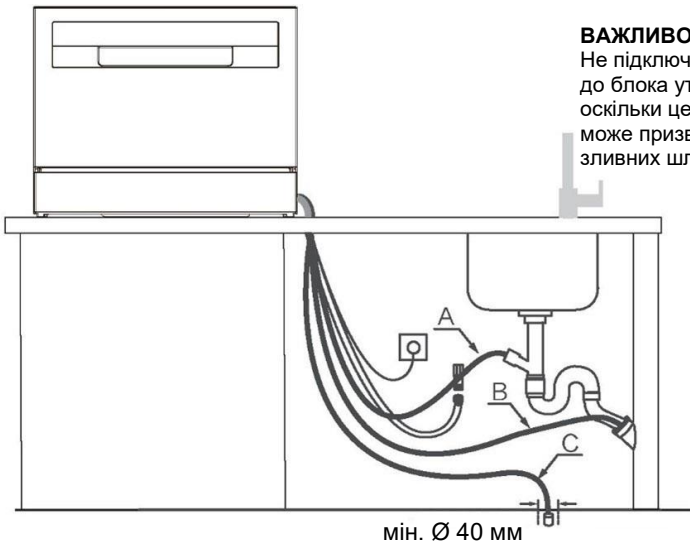
### **Спосіб встановлення 1**

#### **ВАЖЛИВО!**

Розетка живлення повинна розташовуватися у відсіку меблів поряд з нішею посудомийної машини.



### **► Спосіб з'єднання зливної труби**



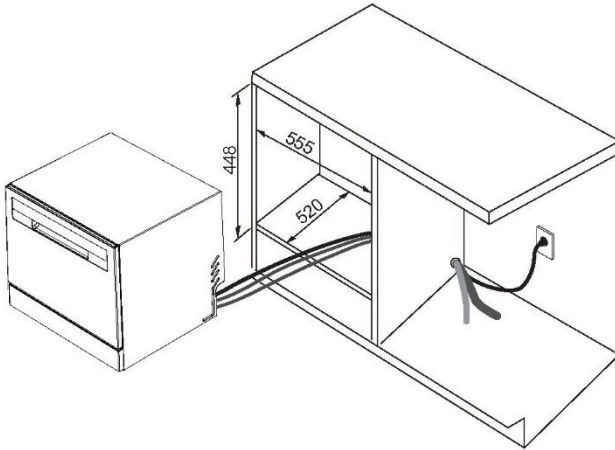
#### **ВАЖЛИВО!**

Не підключайте зливні шланги до блока утилізації відходів, оскільки цей тип підключення може призвести до забиття зливних шлангів.

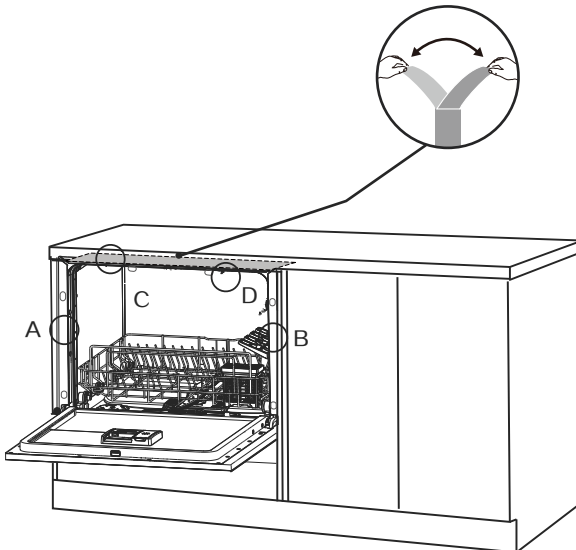


## Спосіб встановлення 2

Щоб запобігти можливому пошкодженню меблів паром, будь-які оголені деталі з дерева навколо посудомийної машини слід вкрити олійною фарбою або вологостійким поліуретаном.



## Стационарна посудомийна машина



# Інструкція з монтажу

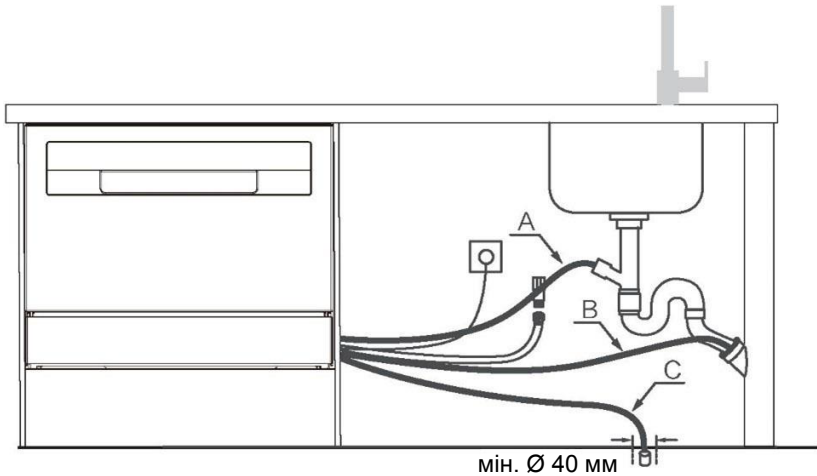
---

1. Наклейте водонепроникну наклейку на нижню частину стільниці.
2. Перемістіть посудомийну машину в шафу.

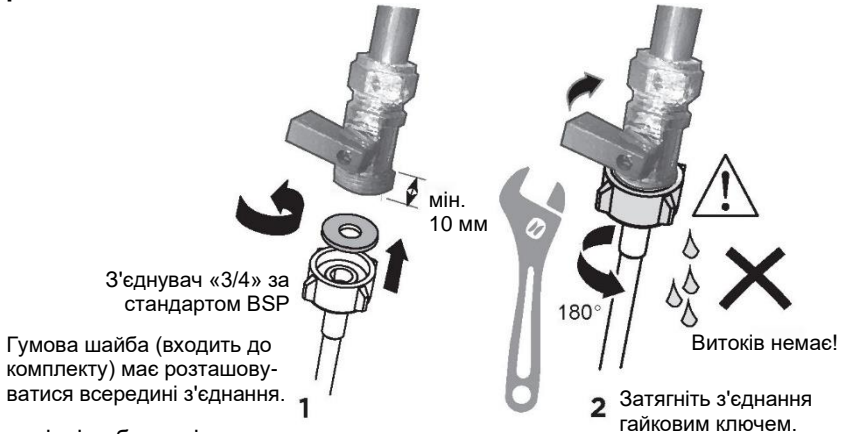
## ВАЖЛИВО!

Перед фіксацією необхідно переконатися, що посудомийна машина вирівняна. Забезпечте постійний зазор ліворуч і праворуч між посудомийною машиною та шафою. В іншому випадку це може призвести до ненормального стану корпусу дверцят.

### ► Спосіб з'єднання зливної труби



## Під'єднайте впускний шланг до підведення холодної води



Сантехнічні роботи: підключення до водопостачання

### ВАЖЛИВО!

• Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою нового впускного шланга (входить до комплекту). Не слід використовувати старі шланги.

• Не вкорочуйте впускний шланг.

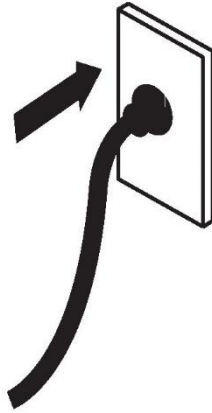
1. Зверніть увагу на вимоги щодо підключення водопостачання.
- Посудомийна машина має єдиний водяний клапан.
- Ми рекомендуємо під'єднати прилад до холодного водопостачання для найкращої продуктивності та енергоефективності.
- Температура води на вході не повинна перевищувати 60°C.
2. Зверніть увагу на дозвалені граничні значення тиску води.
- Найнижче значення: 0,4 бар = 4 Н/см<sup>2</sup> = 40 кПа
- Якщо тиск нижче 1 бар, зверніться до кваліфікованого сантехніка.
- Найвище значення: 10 бар = 100 Н/см<sup>2</sup> = 1 МПа
- Якщо тиск перевищує 10 бар, необхідно встановити редуктор тиску. Зверніться до кваліфікованого сантехніка.
3. Під'єднайте впускний шланг для води до доступного крана води за допомогою з'єднувача «3/4» за стандартом BSP. Переконайтеся, що впускний шланг не має перегинів, що можуть обмежувати потік води. Вигин на 90° потребує мінімальної висоти 200 мм для утворення кривої без перегинів.
- Переконайтеся, що вода на вході прозора. Якщо водопровідні труби не експлуатувалися протягом тривалого періоду, дайте воді стекти, щоб переконатися, що вона прозора й не має домішок. Невиконання цієї вимоги може призвести до забиття впускного шланга для води та пошкодження приладу.
- Якщо необхідно, установіть фільтрувальну вставку, що фільтруватиме відкладення з водопроводу. Фільтрувальну вставку можна отримати в авторизованому сервісному центрі або службі підтримки клієнтів.

## Інструкція з монтажу

---

4. Затягніть шлангове з'єднання ще на півоберта після досягнення щільного контакту.
5. Переконайтеся, що з'єднання не протікає.

### 5 Під'єднання до електромережі



Підключення до джерела електричного живлення

- Не підключайте посудомийну машину до електричного живлення до завершення монтажу. Уся побутова електропроводка має бути належним чином заземлена.
- Перевірте паспортну табличку (розташовану з лівого боку внутрішніх дверцят посудомийної машини з нержавіючої сталі) та переконайтеся, що значення напруги та частоти струму в будинку відповідають значенням на паспортній табличці.
- Вставте вилку до належним чином заземленої розетки з вимикачем.

#### **ВАЖЛИВО!**

- Заземлення приладу є вимогою безпеки, встановленою законом.
- Якщо шнур живлення недостатньо довгий і не дістає до розетки або що якщо розетка, до якої бажаєте підключити прилад, несумісна з вилкою, необхідно замінити весь шнур живлення посудомийної машини. Цю операцію повинен робити тільки уповноважений технік Haier. Не модифікуйте та не обрізайте вилку. Не використовуйте перехідник, подовжувач або розгалужувач для підключення посудомийної машини до електричного живлення, оскільки це може спричинити перегрівання та створити небезпеку пожежі.
- Розетка, до якої підключено посудомийну машину, має залишатися легкодоступною (наприклад, у сусідньому відсіку меблів) навіть після встановлення приладу. Це гарантуватиме, що посудомийну машину завжди можна буде від'єднати від джерела живлення для безпечного чищення та обслуговування.

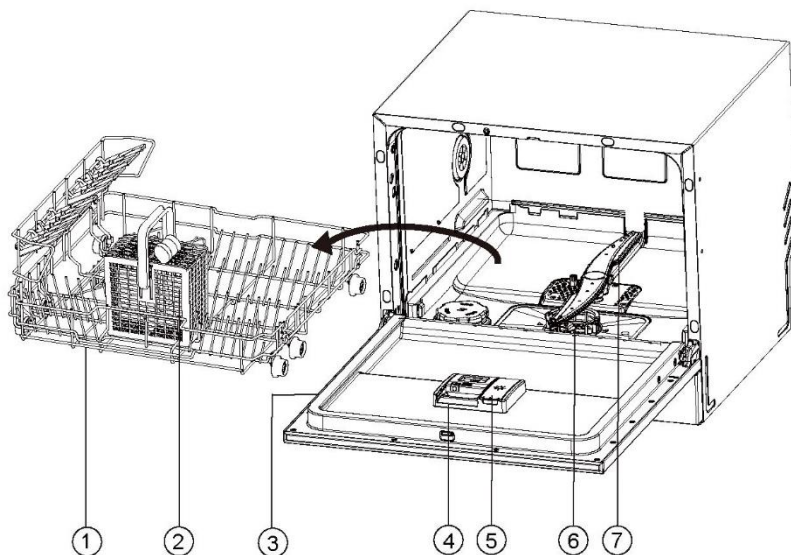
## ■ Підсумковий контрольний список

### Заповнює монтажник

- Переконайтеся, що всі компоненти встановлені.
- Переконайтеся, що всі панелі та їхні частини надійно закріплені, а завершальні електричні випробування проведено відповідно до місцевих електротехнічних норм.
- Переконайтеся, що посудомийну машину встановлено рівно. За потреби трохи відрегулюйте вирівнювальні ніжки.
- Для оптимальної роботи посудомийна машина не повинна мати нахил більше 1°. Перевірте за допомогою спиртового рівня.
- Переконайтеся, що на впускному шлангу для подачі води встановлено гумову шайбу і що її було додатково затягнуто на півоберта після досягнення щільного контакту.
- Переконайтеся, що всі заглушки або пробки в дренажному з'єднанні були висвердлені і зливне з'єднання змонтоване належним чином.
- На з'єднувач зливного шланга не повинен опиратися надлишковий матеріалу шланга. Зливний шланг слід монтувати на максимально можливу довжину, щоб запобігти провисанню. Будь-яка надлишкова довжина зливного шланга повинна пролягати з боку вигнутого тримача, направлено до посудомийної машини.
- При з'єднанні зливного шланга зі зливним сифоном переконайтеся, що вигнутий тримач розташована на висоті щонайменше 150 мм від з'єднувача зливного шланга.
- Переконайтеся, що з посудомийної машини видалено будь-яку упаковку або стрічку, що фіксувала решітки.
- Переконайтеся, що дверцята вільно відчиняються та зачиняються, не чинячи опору сусіднім елементам меблів.
- Переконайтеся, що електрична розетка доступна та розташована в сусідній шафі.
- Перевірте роботу посудомийної машини:  
Якщо відобразиться код помилки, див. розділ «Коди несправності» посібника користувача.

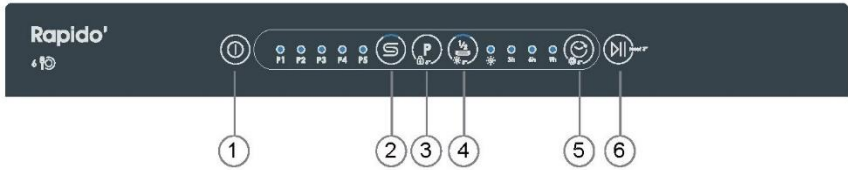
## Опис виробу

---



1. Кошик
2. Кошик для столових приборів
3. Паспортна табличка
4. Диспенсер засобу для миття

5. Диспенсер ополіскувача
6. Фільтри
7. Коромисло-розбризувач



1. УВІМК / ВИМК

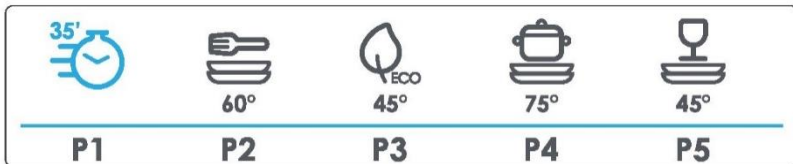
2. Індикатор СОЛІ/СКИДАННЯ СОЛІ

3. ПРОГРАМА / БЛОКУВАННЯ  
ДОСТУПУ ДІТЕЙ

4. ПОЛОВИННЕ ЗАВАНТАЖЕННЯ /  
СКИДАННЯ ополіскувача

5. ВІДКЛАДЕНИЙ ПУСК /  
ВСТАНОВЛЕННЯ

6. ПУСК / ПАУЗА / СКИДАННЯ



P1. ШВИДКА 35 ХВ (миття й сушіння)

P2. УНІВЕРСАЛЬНА

P3. ECO

P4. ІНТЕНСИВНА

P5. СКЛО

Блокування доступу дітей: Щоб активувати або скасувати блокування доступу дітей, натисніть і утримуйте кнопку 3 протягом 5 секунд (лише окремо стоячі й частково вбудовувані моделі).  
Відкладений пуск: Можна встановити на 3, 6 та 9 годин

## Огляд програм

---

<b>Програми</b>		
<b>Програми</b>	<b>Тип залишків їжі</b>	<b>Тип завантаження</b>
ШВИДКА 35 ХВ (миття й сушіння)	Свіже забруднення: кава, торт, молоко, холодні напої, салат, ковбаски	Міцні предмети: Столові прибори, скляний посуд
УНІВЕРСАЛЬНА	Звичайне забруднення: супи, яйця, соуси, картопля, паста, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: Столові прибори, скляний посуд
ЕСО	Звичайне забруднення: супи, яйця, соуси, картопля, паста, рис, смажені або запечені страви	Усі: скляний посуд, столовий посуд, каструлі та сковорідки
ІНТЕНСИВНА	Значне забруднення: форми для запікання, соуси, картопля, паста, рис, смажені або запечені страви	Міцні предмети: Столові прибори, скляний посуд
СКЛО	Легке забруднення: кава, торт, молоко, холодні напої, салат, ковбаски	Усі: скляний посуд, столовий посуд, каструлі та сковорідки



## **ВАЖЛИВО!**

У жодному разі не кладіть у посудомийну машину високопоглинаючі матеріали, такі як губки та рушники. Не кладіть у посудомийну машину посуд або столові прибори, забруднені тютюновим попелом, воском, мастилом або фарбою.

## **Столові прибори та срібні вироби**

Усі столові прибори та срібні вироби слід ополіскувати відразу після використання, щоб запобігти утворенню плям, спричиненому деякими продуктами харчування. Срібні предмети не повинні контактувати з нержавіючою сталлю, наприклад, іншими столовими приборами. Змішування цих предметів може призвести до утворення плям. Вийміть срібні столові прибори з посудомийної машини і витріть їх вручну зразу ж після завершення програми.

## **Алюміній**

Алюміній може помутнішати через мийний засіб для посудомийної машини. Ступінь змін залежить від якості предмета.

## **Інші метали**

Залізні та чавунні предмети можуть іржавіти та залишати плями на інших предметах. Мідь, олово й латунь схильні до утворення плям. Мийте ці предмети вручну.

## **Дерев'яний посуд**

Дерев'яні предмети зазвичай чутливі до тепла й води. Регулярне миття в посудомийній машині може із часом призвести до погіршення його стану. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

## **Скляний посуд**

Більшість повсякденного посуду є придатним для миття в посудомийній машині. Кристалевий, дуже дрібний і старовинний скляний посуд може протравлюватися, тобто ставати непрозорим. Можливо, буде краще помити ці речі вручну.

## **Пластик**

Деякі пластмаси можуть змінювати форму або колір у гарячій воді. Перевірте інструкції виробника щодо миття пластикових предметів. Пластикові предмети, які можна мити в машині, слід притиснути, щоб вони не переверталися та не наповнювалися водою, а також не провалювалися через отвори в кошику під час миття.

## **Декоративний посуд**

Здебільшого сучасний порцеляновий посуд із візерунками можна безпечно мити в посудомийній машині. Антикварні предмети, візерунок яких намальовано на глазурі, що мають золоті смужки, або виготовлені з порцеляни з ручними малюнками, можуть бути більш вразливими до машинного миття. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

## **Клеєні предмети**

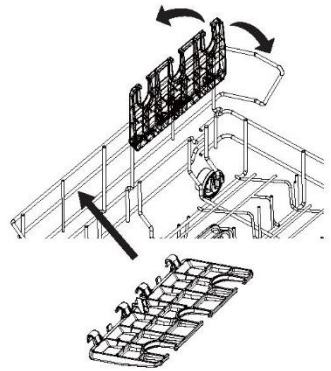
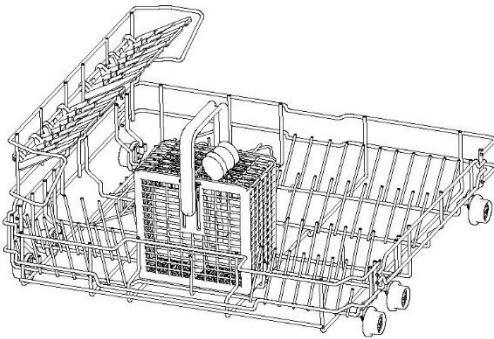
Деякі клеї розм'якшуються або розчиняються під час миття в машині. Якщо ви сумніваєтеся, помийте такий посуд вручну.

# Завантаження посуду

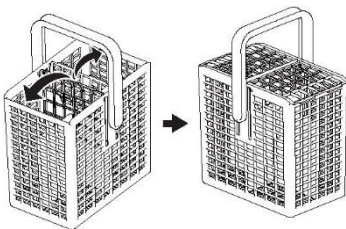
Приберіть будь-які великі часточки їжі, перш ніж класти посуд у посудомийну машину. Не обов'язково попередньо ополіскувати посуд під проточною водою.

## Кошик

- Розміщуйте тут найбільші предмети: каструлі, сковорідки, кришки, сервірувальні тарелі й миски.
- Складіть гребінчасті решітки, щоб покласти каструлі та сковорідки на рівне дно кошика.



## Кошик для столових приборів



- ▶ Змішуйте ложки з іншими столовими приборами, щоб вони не злипалися.
- ▶ Використовуйте решічастий елемент, щоб відокремити столові прибори.
- ▶ Кришку кошика для столових приборів можна відхиляти вгору й вниз.
- ▶ Якщо довгі предмети можуть заблокувати коромисла-розбризувачі, розташуйте їх горизонтально у верхньому кошику.

## **⚠ ОБЕРЕЖНО!**

Розміщуйте гострі й загострені предмети, спрямовуючи лезо донизу, щоб уникнути будь-якої шкоди.

- Поради, як заощадити гроші та не завдати шкоди довкіллю під час використання приладу.
- Досягти найкращих результатів споживання електроенергії, води, засобу для миття та оптимального часу миття можна, дотримуючись рекомендованого максимального завантаження. Економте до 50 % енергії, вмикаючи лише повністю завантажену посудом машину замість 2 половинних завантажень.
- Щоб заощадити воду, очищайте залишки їжі з предметів, що завантажуються, а не попередньо промивайте їх.
- Для посуду середнього ступеня забруднення виберіть програму ECO для найбільш ефективного споживання води та енергії.

## Додавання засобу для миття

### ВАЖЛИВО!

- Використовуйте лише засоби для миття, рекомендовані для автоматичних посудомийних машин.
- Мийні засоби для посудомийної машини сильно лужні. Вони можуть бути надзвичайно небезпечними в разі ковтання. Уникайте контакту зі шкірою й очима та тримайте дітей і фізично немічних осіб подалі від посудомийної машини, коли дверцята відчинені. Після завершення кожної з програм миття переконайтеся, що диспенсер засобу для миття порожній.
- Ніколи не засипайте і не заливайте засіб для миття безпосередньо на будь-який предмет у посудомийній машині. Засіб для миття і таблетки для посудомийної машини не повинні напряму контактувати з посудом або столовими приборами.
- Не використовуйте рідке мило для рук, звичайне мило, засоби для миття або дезінфекції одягу, оскільки вони можуть пошкодити посудомийну машину.

### Заповнення диспенсера засобу для миття

1. Натисніть кнопку ліворуч від диспенсера.

### ВАЖЛИВО!

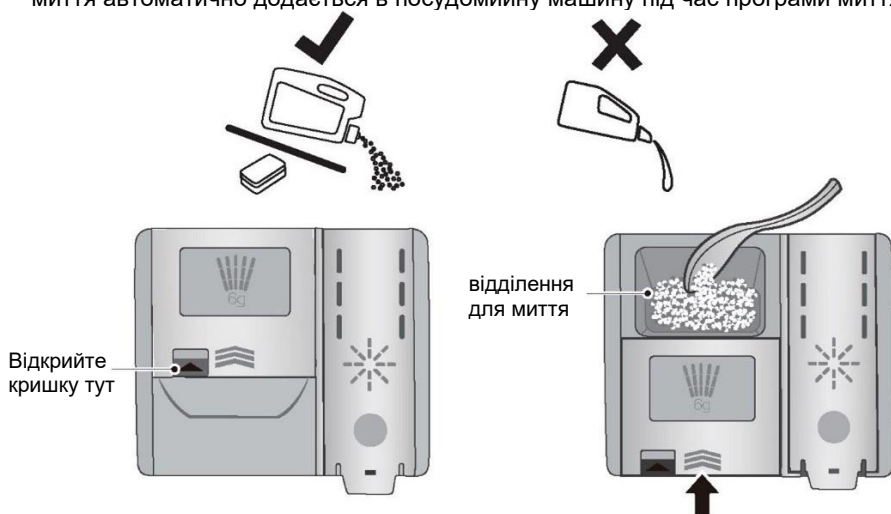
Підходьте до диспенсера з лівого боку, щоб запобігти защемленню вашої руки кришкою.

2. Додайте засіб для миття у відповідне відділення. Маркування «15» та «25» в основному відділенні для миття відповідають грамам порошкового засобу для миття.

### ВАЖЛИВО!

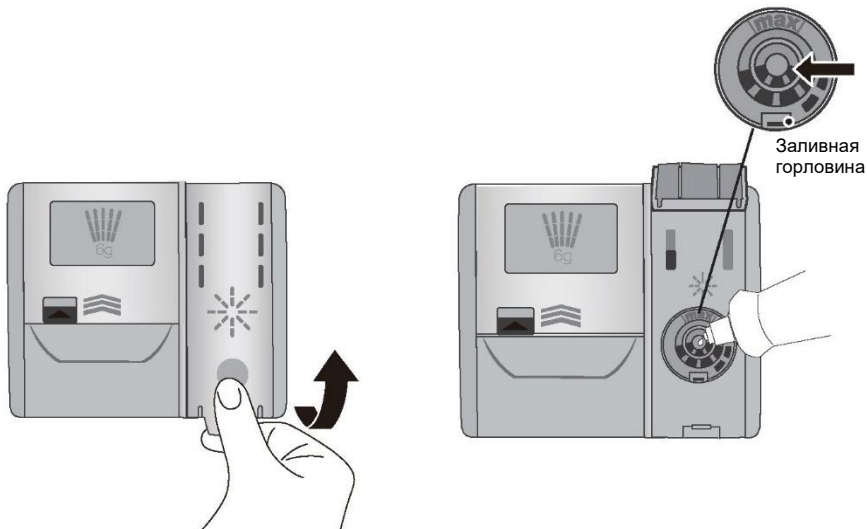
Таблетки слід класти лише в основне (більше) відділення для миття.

3. Видаліть увесь зайвий засіб для миття з бортиків диспенсера.
4. Закрийте кришку та натисніть, щоб вона з клацанням зачинилася. Засіб для миття автоматично додається в посудомийну машину під час програми миття.



## Заповнення диспенсера ополіскувача

1. Потягніть за верхній кінець кришки диспенсера, щоб відкрити її.



2. Налийте ополіскувач у круглий отвір, пересвідчившись, що він не вийде за позначку MAX.

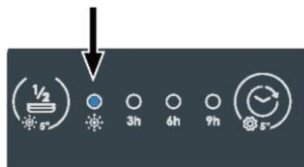
### ВАЖЛИВО!

**Будьте обережні, щоб не пролити ополіскувач в посудомийну машину. Будь-які розлиті залишки слід витерти, щоб уникнути надмірного піноутворення. Невиконання цієї вимоги може призвести до звернення до сервісної служби, на яке не поширюватиметься гарантія.**

3. Зачиніть кришку, переконавшись, що вона закріється з клацанням.

## Коли слід заповнювати диспенсер ополіскувача

Коли рівень ополіскувача стане низьким, індикатор ополіскувача почне блимати, нагадуючи вам про необхідність долити ополіскувач у диспенсер. Після кожного поповнення диспенсера ополіскувача натискайте й утримуйте протягом 5 секунд кнопку скидання індикатора ополіскувача, щоб скинути індикатор ополіскувача.

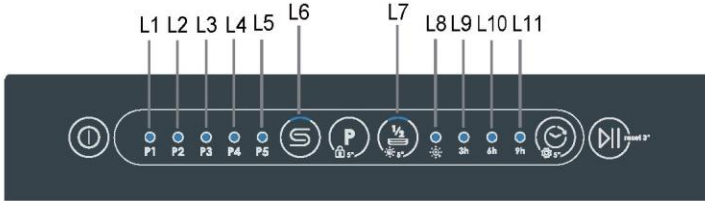



Ми наполегливо радимо регулярно використовувати рідкі ополіскувачі, щоб отримати найкращі результати сушіння. Ополіскувач надає сяяння та чистоту скляному й порцеляновому посуду. Крім того, він запобігає помутнінню металу.

# Користувацькі налаштування


## Як задавати користувацькі налаштування


Користувачі можуть налаштувати рівень дозування пом'якшувача води, зумер, режим MEMO, ополіскувач відповідно до своїх уподобань.



Під час відбору програм. Натисніть і утримуйте  протягом приблизно 5 секунд, щоб ввести налаштування користувача. Індикатор екрану блимає трічі (LED1 - LED5 + LED6 + LED7 + LED9 + LED10)

## 1. Налаштування дозування пом'якшувача води

Натискайте , щоб змінювати рівень дозування пом'якшувача води від S0 до S5. Дозування за замовчуванням - S3.

Натисніть , щоб зберегти налаштування й вийти.

Звуковий сигнал лунає один раз.

Натисніть , щоб скасувати зміни та вийти.

Розшифрування світлодіодів наведено в таблиці праворуч:

<b>S0</b>	СВІТЛОДІОДИ НЕ СВІТЯТЬСЯ
<b>S1</b>	P1
<b>S2</b>	P1+P2
<b>S3</b>	P1+P2+P3 ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ
<b>S4</b>	P1+P2+P3+P4
<b>S5</b>	P1+P2+P3+P4+P5

L	°fH	°dH	
1	-	-	S0
2	0—15	0—8	S1
3	16—22	9—12	S2
4 * ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ	23—29	13—16	S3
5	30—54	17—30	S4
6	55—89	31—50	S5


Примітка:


1) Дізнайтеся про значення жорсткості доступної вам водопровідної води. Водопостачальна компанія допоможе вам у цьому.

2) Налаштування можна знайти в таблиці жорсткості води.

## 2. Режим MEMO

Натисніть , щоб увімкнути/вимкнути. За замовчуванням вимкнено


Натисніть , щоб зберегти налаштування й вийти. Звуковий сигнал лунає один раз.

Натисніть , щоб скасувати зміни та вийти.


Режим MEMO УВІМК/ВИМК, світлодіод 6  
УВІМК/ВИМК.



## 3. Налаштування зумеру


Натисніть , щоб увімкнути/вимкнути. За замовчуванням увімкнено


Натисніть , щоб зберегти налаштування й вийти. Звуковий сигнал лунає один раз.

Натисніть , щоб скасувати зміни та вийти без звукового сигналу. Зумер УВІМК/ВИМК, світлодіод 7  
УВІМК/ВИМК.



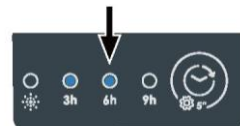
## 4. Налаштування ополіскувача

Натискайте , щоб змінювати налаштування з R0 (мінімальне дозування) до R3 (максимальне дозування).

Натисніть , щоб зберегти налаштування та вийти з режиму налаштування. За замовчуванням R2 (5 мл)

Світлодіодний індикатор реагуватиме таким чином:




R0				Немає
R1	3h			3 мл
R2	3h	6h		5 мл за замовчуванням
R3	3h	6h	9h	6 мл




# Щоденне використання

---

## Запуск програми

1. Натисніть кнопку УВІМК/ВИМК , щоб увімкнути посудомийну машину.
2. Натисніть кнопку , щоб вибрати потрібну програму на панелі керування посудомийною машиною.
3. Натисніть , щоб запустити програму.

## Призупиніть і перезапустіть програму миття


1. Натисніть , щоб призупинити програму, й обережно відчиніть дверцята. Індикатор поточної програми миття та індикатор робочого етапу блиматимуть під час призупинення роботи посудомийної машини.

### **▲ ЗАУВАЖЕННЯ**

Є ризик оббризування гарячою водою: не відчиняйте дверцята повністю, поки коромисла-розбризувачі не припинять обертатися.

2. Завантажуйте, виймайте або переставляйте будь-який посуд, якщо це необхідно.


3. Закривши дверцята, натисніть кнопку , щоб продовжити програму. В іншому випадку програма не буде запущена


4. Якщо ви хочете повторно вибрати програму. Натисніть і утримуйте  протягом 3 секунд. Очистити всі вибрані опції та параметри відкладеного пуску, потім повернутися до вибору (доступно при відкритих та закритих дверцятах)

## Запуск програми із затримкою

Встановіть час початку, щоб відкласти запуск програми, скориставшись наступною процедурою:

1. Налаштуйте програму.

2. Натисніть кнопку відкладеного пуску , щоб вибрати потрібний час затримки. (3/6/9 годин).

3. Натисніть кнопку ПУСК/ПАУЗА  і зачиніть дверцята.

4. Зворотний відлік починається:

▶ 6 годин < час зворотного відліку----- Світлодіодний індикатор 9h (L11)

▶ 3 години < час зворотного відліку < 6 годин -----Світлодіодний індикатор 6h (L10)

▶ 3 години > час зворотного відліку -----Світлодіодний індикатор 3h (L9)




▶ зворотний відлік завершено, програма запускається й індикатор гасне



### Скасування відкладеного пуску /програми

1. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, і відкладений пуск буде скасовано.
2. Запустіть нову програму та за бажанням відтермінуйте її запуск.

### Блокування доступу дітей


1. У стані ввімкнення живлення натисніть і утримуйте кнопку  протягом 5 секунд, щоб активувати функцію блокування доступу дітей (лише окремо стоячі й частково вбудовувані моделі).
2. У заблокованому стані доступна лише кнопка живлення. При натисканні  протягом 500 мілісекунд посудомийна машина вимикається, але блокування доступу дітей залишається активованим.
3. У заблокованому стані натисніть і утримуйте  протягом 5 секунд, щоб вимкнути.

### ОБЕРЕЖНО!

Якщо програму буде перервано в процесі миття посуду, залишок засобу для миття залишиться на посуді. Це може завдати шкоди здоров'ю! Обов'язково повністю змийте залишки засобу для миття, перш ніж користуватися таким посудом.

### Завершення програми

Після завершення програми пролунає звуковий сигнал (якщо його не було вимкнено).

1. Натисніть кнопку , щоб вимкнути прилад, або прилад автоматично перейде в режим очікування через 1 хвилину.
2. Відчиніть дверцята.

### ОБЕРЕЖНО!

Якщо відчинити дверцята зразу після закінчення програми, з машини може вийти гаряча пара. Небезпека опіку парою! Відчиняйте дверцята обережно!

3. Витягніть посуд:

- ▶ Злегка відчиніть дверцята і залишіть їх напіввідчиненими (приблизно на 100 мм), щоб полегшити процес сушіння.
- ▶ Перш ніж вийняти посуд із приладу, дайте йому охолонути. Гарячий посуд легше пошкодити.
- ▶ Потім вийміть посуд з кошика.

## Догляд та очищення

---

Із часом залишки їжі або відкладення накипу можуть накопичуватися всередині посудомийної машини. Це може знизити ефективність миття, а залишки їжі можуть призводити до утворення поганого запаху. Регулярно перевіряйте та очищайте посудомийну машину.

### **ВАЖЛИВО!**

- Перед очищенням або технічним обслуговуванням завжди від'єднуйте посудомийну машину від джерела електроживлення, вимикайте водопостачання та дочекайтеся охолодження всіх частин посудомийної машини.
- Не використовуйте зазначені нижче засоби для очищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхні:
  - абразивні губки з пластику або з нержавіючої сталі;
  - абразиви, розчинники, побутові засоби для чищення;
  - кислотні або лужні засоби для чищення;
  - засоби для прання або дезінфектанти;
  - засоби для чищення або полірування з нержавіючої сталі;
  - рідке або тверде мило для рук.
- Якщо в посудомийній машині є розбитий посуд або скло, такі залишки необхідно старанно вибрати, щоб запобігти травмам або пошкодженню приладу.
- Після очищення завжди перевіряйте правильність розташування коромисел-розбризкувачів і фільтрів.

### **Очищення зовнішніх поверхонь посудомийної машини**

- Щоб очистити зовнішні поверхні посудомийної машини, протріть їх чистою м'якою вологою тканиною і витріть чистою безворсовою тканиною.
- Поверхні, які не можна мити, протирайте вздовж або по всій поверхні. Наприклад, щоб витерти зовнішні кнопки керування, круговими рухами витирайте область навколо кнопки.
- Будьте обережні, щоб не змочити зону панелі керування надмірно.

Примітка: перед очищенням панелі керування корисно вимкнути кнопки, активувавши блокування доступу дітей.

### **Очищення ущільнення дверей та внутрішніх поверхонь посудомийної машини**

Ретельно очистіть теплою водою з м'якою безворсовою тканиною. Якщо внутрішні поверхні сильно забруднені, скористайтеся засобом для миття посуду / засобом для видалення накипу, дотримуючись інструкцій виробника.

### Очищення фільтрів

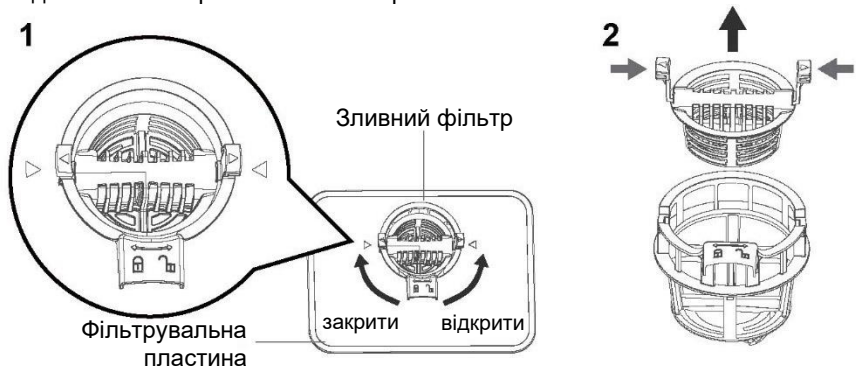
Фільтри запобігають потраплянню більших частинок їжі з води для миття до насоса. Ці частинки можуть іноді забивати фільтри. Радимо очищати фільтри, коли на них з'являються частинки їжі.

- Для знімання зливного фільтра поверніть фільтр проти годинникової стрілки, щоб від'єднати, а потім підніміть його.
- Після того, як зливний фільтр буде знято, можна підняти фільтрувальну пластину.
- Ретельно промийте їх проточною водою, а потім установіть на місце.

Правильно встановлюйте фільтри після очищення, пересвідчившись, що фільтрувальна пластина розташована на одному рівні з дном посудомийної машини.

#### ВАЖЛИВО!

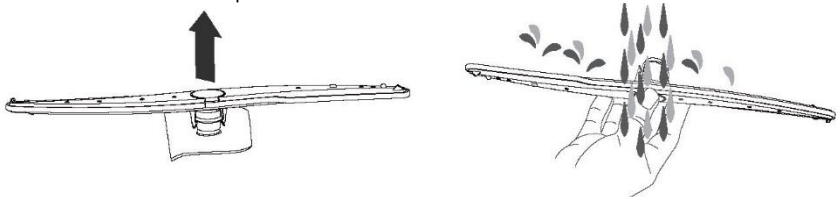
Під час очищення нижнього боку фільтрувальної пластини слід обережно поводитися з її гострим зовнішнім бортиком.



### Очищення коромисел-розбризувачів

Відкладення накипу й частинки їжі у воді, якою миється посуд, можуть заблокувати отвори в коромислах-розбризувачах і їхніх кріпленнях. Очищуйте ці деталі приблизно раз на місяць або частіше, якщо виникне необхідність.

- Щоб зняти нижнє коромисло-розбризувач, просто підніміть його з кріплення.
- Ретельно промийте коромисло-розбризувач під проточною водою, а потім встановіть його на місце.




## Пошук та усунення несправностей

Багато проблем, які виникають, можна вирішити самостійно без спеціальних знань. У разі виникнення проблем перевірте всі зазначені рішення й дотримуйтеся наведених нижче інструкцій, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування.

### **⚠ ОБЕРЕЖНО!**

- Перед технічним обслуговуванням вимкніть прилад і від'єднайте штепсельну вилку від розетки електромережі.
- Електрообладнання мають обслуговувати тільки кваліфіковані фахівці з електро-техніки, оскільки неналежний ремонт може призвести до значних подальших збитків.

**Прилад не запускається, або він зупиняється під час роботи, або світиться індикатор.**

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Програма не запускається.	Дверцята приладу відчинені.	Зачиніть дверцята приладу.
	Налаштовано відкладений пуск.	Див. 3h 6h 9h.
	Штепсельна вилка не під'єднана до розетки електромережі.	Під'єднайте вилку до мережі електроживлення.
	Пошкоджено запобіжник в електромережі помешкання.	Замініть запобіжник.
Світиться індикатор ополіскувача.	Диспенсер ополіскувача порожній.	Долейте ополіскувач до повного заповнення та скиньте індикатор.
	Заповнення ополіскувачем не підтверджено.	Після кожного заповнення натискайте й утримуйте протягом 5 секунд кнопку 

### Коди несправностей

Коди помилок на дисплеї

Код сигналізації	Кількість блимаць	Індикатор аварійної сигналізації
E10	Блимає 1 раз	P5
E30	Блимає 3 рази	P4, P5
E40	Блимає 4 рази	P3
E50	Блимає 5 разів	P3~ P5

# Пошук та усунення несправностей

## Коди помилок на дисплеї

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Звукова сигналізація, світлодіод блимає з інтервалом (1 раз/1 секунду). Код сигналізації - E10. Прилад не заповнюється водою.	Кран подачі води закритий.	Відкрийте кран подачі води. Примітка: Після усунення проблеми вимкніть прилад і перезапустіть програму.
	Впускний шланг для води зігнутий.	Переконайтеся, що положення шланга правильне.
	Для системи аквастоп: спрацьовує система захисту від води; маркер (С) червоний.	Шланг необхідно замінити.
	Фільтр у впускному шлангу для води засмічений.	Очистіть фільтри в з'єднаннях впускного шланга з краном і в задній частині приладу.
	Впуск води засмічено.	Перевірте потік води з крана.
	Тиск води занадто низький.	Зверніться до місцевої організації водопостачання.
Звукова сигналізація, світлодіод блимає з інтервалом (3 рази/1 секунду). Код сигналізації - E30. Витік: Зливний насос працює безперервно!	Увімкнено пристрій захисту від розливу води: <ul style="list-style-type: none"> <li>• У приладі є витіки води.</li> <li>• Клапан впуску води відкритий і заблокований.</li> <li>• Злив заблокований.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Закрийте кран подачі води.</li> <li>2. Від'єднайте прилад від джерела живлення.</li> </ol>
E40	Сигналізація витратоміра	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути, або від'єднайте кабель живлення</li> <li>2. Зверніться до сервісного центру.</li> </ol>
E50	Аварійний сигнал зв'язку з дисплеєм	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення, щоб вимкнути, або від'єднайте кабель живлення</li> <li>2. Зверніться до сервісного центру.</li> </ol>

Всі інші коди попереджувальних сигналів:

1. Запишіть попереджувальний код.
2. Зверніться в сервісний центр; див. розділ «КЛІЄНТСЬКЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ»

## Пошук та усунення несправностей

### Результати миття незадовільні

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Посуд брудний.	Фільтри засмічені.	Очистьте фільтри.
	Фільтри зібрані та встановлені неправильно.	Переконайтеся, що фільтри правильно зібрані та встановлені.
	Коромисла-розбризувачі засмічені.	Видаліть залишки їжі тонким гострим предметом.
	Програма не придатна для цього типу завантаження й залишків їжі.	Переконайтеся, що програма придатна для певного типу завантаження та залишків їжі.
	Неправильне розташування предметів у кошиках. Вода не може вимити всі предмети.	Переконайтеся, що предмети в кошиках розташовані правильно, і що вода може легко помити всі предмети.
	Коромисла-розбризувачі не можуть вільно обертатися.	Переконайтеся, що розташування предметів у кошиках правильне, і вони не блокують коромисла-розбризувачі.
	У диспенсері засобу для миття відсутній засіб для миття або недостатня його кількість.	Перш ніж запускати програму, переконайтеся, що в дозатор додано потрібну кількість засобу для миття.
	Цикл миття був перерваний надовго.	Не відчиняйте дверцята і не вимикайте джерело живлення під час циклу миття.
Білі смуги, плями або синюватий наліт на склянках і посуді.	Видана дозатором кількість ополіскувача занадто велика.	Зменшіть кількість ополіскувача, що випускається.
	Кількість засобу для миття була занадто великою.	Перш ніж запускати програму, переконайтеся, що в дозатор додано потрібну кількість засобу для миття.

## Пошук та усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Можливе рішення
Засохлі плями від крапель на склянках і посуді.	Доза ополіскувача надто мала.	Збільште видану дозатором кількість ополіскувача.
	Якість ополіскувача або таблетованих комбінованих засобів для миття для скляного посуду	Засіб для чищення занадто старий; замініть його.
Посуд мокрий.	У програмі не було фази сушіння.	Злегка відчиніть дверцята і залишіть їх напіввідчиненими (приблизно на 100 мм), щоб полегшити процес сушіння.
	У програмі була фаза низькотемпературного сушіння.	
Посуд вологий і матовий.	Диспенсер ополіскувача порожній.	Додайте в дозатор ополіскувач і скиньте індикатор ополіскувача.
	Якість ополіскувача або таблетованих комбінованих засобів для миття.	Засіб для чищення занадто старий; замініть його.

## Випробування на відповідність стандартам

---

Програма миття	Eco
Кількість порошкового мийного засобу	14 г
Рівень дозування ополіскувача	R2
Максимальна кількість комплектів посуду	6

### Рекомендовані варіанти завантаження

